

## Imam al-Jazari's praise for the Qur'an bearer

Taken from the Muqaddimah of 'Tayyibat al-Nashr.'

إلا بما يحفظ ويعرف \*\*\* فالإنسان ليس يشرف: وبعد

*A person is not honoured or raised  
Except by what he knows and has memorised*

أشرف الأمة أولى الإحسان \*\*\* لئذا كان حاملو القرآن

*For that reason the bearers of Qur'an  
Are the nobles of this Ummah and its righteous*

وإن ربنا بهم يباهي \*\*\* وإنهم في الناس أهل الله

*And they are the people of Allah amongst Mankind \*  
And indeed our Lord has boasted of them*

بأنه أورثه من اصطفى \*\*\* وقال في القرآن عنهم وكفى

*He spoke of them in the Qur'an, and it is sufficient  
That He gives it (the Qur'an) to those He has chosen \*\**

فيه وفوله عليه يسمع \*\*\* وهو في الأخرى شافع مشفع

*And in the Hereafter, it is an ardent intercessor  
And its statement is something surely heard*

توجه تاج الكرامة كذا \*\*\* يعطى به الملك مع الخلد إذا

*By it a person is given the dominion and immortality  
And likewise, he is given the crown of honour*

وأبواه منه يكسيان \*\*\*يقرا ويرقى درج الجنان  
*He'll read and ascend the ranks of Paradise by it  
And his parents will also be clothed by it*

ولا يمل قط من ترتيله \*\*\*فاليحرص السعيد في تحصيله  
*So let a person strive to attain it  
And let him never tire of its recitation.*